|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

|  |
| --- |
| **1. SINIF** |

 **MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

 **BÖLÜMÜ**

 **2022-2023 BAHAR YARIYILI**

 **VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **24 Nisan 2023** **Pazartesi** | **25 Nisan 2023****Salı** | **26 Nisan 2023** **Çarşamba** | **27 Nisan 2023****Perşembe** | **28 Nisan 2023** **Cuma** |
| Çeviriye GirişDoç.Dr.Mehmet Büyüktuncay9.25-11.05Güncel KonularDoç.Dr. Şeyda Kıncal13.00-15.35 | Çağdaş Türk EdebiyatıProf.Dr. Gülperi Sert13.00-14.50 | Türk Dili II12.00-12.30Edebi Metinler ve Terimler13.00-14.40Doç.Dr.Mehmet Büyüktuncay | Sözcük BilgisiProf.Dr. Burcu İlkay Karaman13.00-14.40 | Almanca IIDr. Öğr. Üyesi Gülfer Tunalı 13.55-16.30 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **1 Mayıs 2023****Pazartesi** | **2 Mayıs 2023****Salı** | **3 Mayıs 2023****Çarşamba** | **4 Mayıs 2023****Perşembe** | **5 Mayıs 2023****Cuma** |
|  | DilbilimDoç.Dr. Murat Özgen9.25-11.05 |  | ATA II12.00-13.00 |  |

**MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

|  |
| --- |
| **2. SINIF** |

**BÖLÜMÜ**

 **2022-2023 BAHAR YARIYILI**

 **VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **24 Nisan 2023** **Pazartesi** | **25 Nisan 2023****Salı** | **26 Nisan 2023** **Çarşamba** | **27 Nisan 2023****Perşembe** | **28 Nisan 2023** **Cuma** |
| Not alma teknikleriDoç.Dr.Şeyda Eraslan9.25-12.00(1.grup)Görsel işitsel çeviri13.00-14.40Doç.Dr.Pelin Şulha | Bilimsel yazma becerisiDoç.Dr.Mehmet Büyüktuncay10.20 | Almanca IVDr.Öğr.Üyesi Gülfer Tunalı9.25-11.05 |  | Çevirmenler için bilişim teknolojileri13.00-14.40Araş.Gör.Dr. Jasmin Duraner Dikmen |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **1 Mayıs 2023****Pazartesi** | **2 Mayıs 2023****Salı** | **3 Mayıs 2023****Çarşamba** | **4 Mayıs 2023****Perşembe** | **5 Mayıs 2023****Cuma** |
|  | Not alma teknikleriDoç.Dr.Şeyda Eraslan9.25-12.00(2.grup) |  |  | Yazılı metinden sözlü çeviri9.25-11.05Öğr.Gör.Alev Tison |

**MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

|  |
| --- |
| **3. SINIF** |

**BÖLÜMÜ**

 **2022-2023 BAHAR YARIYILI**

**VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **24 Nisan 2023** **Pazartesi** | **25 Nisan 2023****Salı** | **26 Nisan 2023** **Çarşamba** | **27 Nisan 2023****Perşembe** | **28 Nisan 2023** **Cuma** |
|  | Çeviride düzeltme ve son okumaAraş.Gör.Dr. Jasmin Duraner Dikmen9.25-11.05 | Almanca VIDr.Öğr.Üyesi Gülfer Tunalı13.00-14.40 | İleri ardıl çeviriDoç.Dr. Şeyda Kıncal13.00-15.35(1.grup) | Tıp metinleri çevirisiÖğr.Gör.Alev Tison13.00-14.40 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **1 Mayıs 2023****Pazartesi** | **2 Mayıs 2023****Salı** | **3 Mayıs 2023****Çarşamba** | **4 Mayıs 2023****Perşembe** | **5 Mayıs 2023****Cuma** |
|  | Toplumsal cinsiyet ve çeviriAraş.Gör.Dr. Jasmin Duraner Dikmen13.00-14.40 |  | Çeviri KuramlarıDoç.Dr.Müge Işıklar Koçak9.25-11.05İleri ardıl çeviriDoç.Dr. Şeyda Kıncal13.00-15.35(2.grup) | Çevirmenler için kurumlar bilgisiÖğr.Gör.Alev Tison13.00-14.40 |

**MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

|  |
| --- |
| **4. SINIF** |

|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

 **BÖLÜMÜ**

 **2022-2023 BAHAR YARIYILI**

 **VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **24 Nisan 2023** **Pazartesi** | **25 Nisan 2023****Salı** | **26 Nisan 2023** **Çarşamba** | **27 Nisan 2023****Perşembe** | **28 Nisan 2023** **Cuma** |
| Music in American LiteratureÖğr.Gör.Dr.Erkan Avcı9.25-11.05 |  | Kültürel eleştiriDoç.Dr.Atalay Gündüz9.25-11.05Almanca VIIIDr.Öğr.Üyesi Gülfer Tunalı14.50-16.30 | Özel alan çevirisiDoç.Dr. Pelin Şulha11.15-13.00Çeviri eleştirisiDoç.Dr.Müge Işıklar Koçak13.55-15.35  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **1 Mayıs 2023****Pazartesi** | **2 Mayıs 2023****Salı** | **3 Mayıs 2023****Çarşamba** | **4 Mayıs 2023****Perşembe** | **5 Mayıs 2023****Cuma** |
|  |  | Rusça VIIIProf.Dr.Gülmira Kuruoğlu9.25-11.05İng.-Türk. ileri eş zamanlı çeviriÖğr.Gör.Alev Tison11.15-12.55Mahkeme çevirmenliğiÖğr.Gör.Alev Tison13.00-15.35 |  |  |